

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

الصفحات

١	تقرير المراجعة
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحّد
٣	بيان الدخل للموجز الموحّد
٤	بيان الدخل الشامل الموحّد
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحّد
٦-٧	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحّد
٨-٣٧	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

تقرير المراجعة إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
في بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لبنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) ("المصرف") وشركائه للتابعة (بشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والبيانات الموجزة ذات الصلة بالدخل والدخل للشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. تعد الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - للتقارير المالية المرحلية. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتكون مراجعة المعلومات المالية المرحلية من القيام بالاستفسارات بشكل رئيسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. يقل نطاق عملية المراجعة بشكل كبير عن نطاق عملية التفتيش المنجزة وفقاً لمعايير التفتيش الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا أصبحنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في عملية التفتيش، وبالتالي لا نبدي الرأي الذي ينتج عن التفتيش.

الخاتمة

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - للتقارير المالية المرحلية.

برايس ووترهاوس كوبرز
٢٢ أكتوبر ٢٠١٣



أمين حسن للنصر
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٧
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

بيان المركز المالي الموجز الموحد

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
			نقد وأرصدة لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٩٠٤,٠٥٤	٢,٦٠٠,٤٧٢	٣	
١,١٩٥,٨٣١	٦٦٠,٣٣٠	٤	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى
٢٠,٢٨٣,٤٢٧	٢٠,٧٥٨,٨٥٠	٥	قروض وسلف
-	٩١٣,٧٤٥	٦	موجودات تمويلية إسلامية
١,٥٨٦,٨٧٨	٢,٥٨٥,٧٠٥	٧	أوراق مالية استثمارية
١,٠٣٥,٧٧٣	١,٠٥١,٩٤٥	٨	ممتلكات ومعدات
٢٤٤,١٧٤	٢٩٤,٠٤٨	٩	موجودات أخرى
٢٧,٢٥٠,١٣٧	٢٨,٨٦٥,٠٩٥		مجموع الموجودات
			المطلوبات
			مبالغ مستحقة لمصارف أخرى
٢٣٣,٨٤١	٣١٦,٦٧٤		ودائع مستحقة لعملاء
٢٠,٧١٩,٧٢٥	٢٠,٢٩٠,٦٧٩	١٠	ودائع عملاء إسلامية
-	١,٣٦٩,٨٩٠	١١	مطلوبات أخرى
٥٣٩,٩١٤	٥٨٠,٩٥٩	١٢	مخصص مكافآت نهاية الخنمة للموظفين
٦١,٤٤٢	٦٤,٨٤٢		
٢١,٥٥٤,٩٢٢	٢٢,٦٢٣,٠٤٤		مجموع المطلوبات
			حقوق المساهمين
			رأس المال
١,٥٢٣,٨٥٩	١,٦٧٦,٢٤٥	١٣	علاوة إصدار
١١٠,٣٥٠	١١٠,٣٥٠		أرباح محتجزة
١,١٨٣,١٠٩	١,٥٥٨,٦٠٨		احتياطيات أخرى
٢,٨٧٧,٨٩٧	٢,٨٩٦,٨٤٨	١٤	
٥,٦٩٥,٢١٥	٦,٢٤٢,٠٥١		مجموع حقوق المساهمين
٢٧,٢٥٠,١٣٧	٢٨,٨٦٥,٠٩٥		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

تم اعتماد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل اللجنة التنفيذية بتاريخ ٢٢ أكتوبر ٢٠١٣ ووقعها بالنيابة عنها:



جرام هانييل
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ٢٧ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

بيان الدخل الموجز الموحد (مراجع)

بيانات	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ملاحظات
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
إيرادات الفوائد	١,٩١٩,٣٧٢	١,٩٢١,٧٠٨	٦٥٥,٨٩٣	٦٤٦,٦٤٠	١٧
مصروفات الفوائد	(٢٦٣,٥١٧)	(١٩٣,٥٤٠)	(٨٨,١٨٤)	(٥٧,٧٣٤)	١٧
صافي إيرادات الفوائد	١,٦٥٥,٨٥٥	١,٧٢٨,١٦٨	٥٦٧,٧٠٩	٥٨٨,٩٠٦	
إيرادات من التمويل الإسلامي	-	٢٤,٤٦٧	-	١٥,٢٣١	١٨
توزيعات للمودعين	-	(٥,٧٦١)	-	(٣,٥٧٩)	١٨
الدخل من التمويل الإسلامي من صافي التوزيعات للعملاء	-	١٨,٧٠٦	-	١١,٦٥٢	
صافي إيرادات الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية من صافي التوزيعات للصلاء	١,٦٥٥,٨٥٥	١,٧٤٦,٨٧٤	٥٦٧,٧٠٩	٦٠٠,٥٥٨	
صافي الرسوم والإيرادات من العملات	٣٦٣,٦٦٢	٣٩٨,٢٦٨	١٢٢,٧٤٩	١٣٢,٦٣٢	١٩
إيرادات العملات الأجنبية	٥٠,٦٥٠	٥٥,٦٨٢	١٨,٤٦٥	١٨,٧٩٣	
إيرادات الاستثمار	٥٣,٦٣٨	١٠٠,٣٨٨	١٨,٤٥٠	٢٧,٣٦٥	٢٠
إيرادات أخرى ناتجة عن العمليات	٢١,٧١٥	٣٣,٤٩٢	٩,٩٤٣	١٢,٥٠٧	
إيرادات الصليات	٢,١٤٥,٥٢٠	٢,٣٣٤,٧٠٤	٧٣٧,٣١٦	٧٩١,٨٥٥	
مصروفات العمليات	(٩٤٩,٩١٥)	(١,٠١٤,١٨٩)	(٣٢٥,٠٤٠)	(٣٤٩,٥٦٥)	
مخصص الانخفاض في قيمة قروض ومكافئ صافية من الاسترداد	(١٥٧,٤٤٤)	(١٨٣,٠٨٧)	(٤٢,٧٩٧)	(٦٤,٩٣٩)	(١) ٦,٠٥
صافي ربح الفترة	١,٠٣٨,١٦١	١,١٣٧,٤٢٨	٣٦٩,٤٧٩	٣٧٧,٣٥١	
ربحية المسهم الواحد الأساسية والمخفلة	٠,٦٢ درهم	٠,٦٨ درهم	٠,٢٢ درهم	٠,٢٣ درهم	٢١

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ٣٧ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (مراجع)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٠٣٨,١٦١	١,١٣٧,٤٢٨	٣٦٩,٤٧٩	٣٧٧,٣٥١	ربح الفترة
				دخل شامل آخر
٩,٤٥٦	١٨,٩٥١	٧٠٢	١,٨٤٣	صافي للتغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع ٧
١,٥١٥	-	-	-	تحرير خسارة/(ربح) القيمة العادلة إلى بيان الدخل من استحقاق أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع
١,٠٩٧١	١٨,٩٥١	٧٠٢	١,٨٤٣	الدخل الشامل الآخر للفترة
١,٠٤٩,١٣٢	١,١٥٦,٣٧٩	٣٧٠,١٨١	٣٧٩,١٩٤	مجموع الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات للوردة على الصفحات من ٨ إلى ٣٧ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية للموجزة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجزة الموحدة (مراجع)

المجموع	احتياطات أخرى	أرباح محتجزة	علاوة إصدار أسهم	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦٩٦,٨٧٢	٢,٠٤٣,٧٦٩	١,١٥٧,٤٢٦	١١٠,٣٥٠	١,٣٨٥,٣٢٧	في ١ يناير ٢٠١٢
-	٢٤٠,٠٠٠	(٢٤٠,٠٠٠)	-	-	تحويل للإحتياطي النظامي لمخاطر الإئتمان (إيضاح ١٤)
-	-	(١٣٨,٥٣٢)	-	١٣٨,٥٣٢	إصدار أسهم ملحقة (إيضاح ١٣)
(٤١٥,٥٩٨)	-	(٤١٥,٥٩٨)	-	-	أرباح نقدية (إيضاح ١٣)
١,٠٤٩,١٣٢	١٠,٩٧١	١,٠٣٨,١٦١	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
٥,٣٣٠,٤٠٦	٢,٢٩٤,٧٤٠	١,٤٠١,٤٥٧	١١٠,٣٥٠	١,٥٢٣,٨٥٩	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
٥,٦٩٥,٢١٥	٢,٨٧٧,٨٩٧	١,١٨٣,١٠٩	١١٠,٣٥٠	١,٥٢٣,٨٥٩	في ١ يناير ٢٠١٣
-	-	(١٥٢,٣٨٦)	-	١٥٢,٣٨٦	إصدار أسهم مفضة (إيضاح ١٣)
(٦٠٩,٥٤٣)	-	(٦٠٩,٥٤٣)	-	-	أرباح نقدية (إيضاح ١٣)
١,١٥٦,٣٧٩	١٨,٩٥١	١,١٣٧,٤٢٨	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
٦,٢٤٢,٠٥١	٢,٨٩٦,٨٤٨	١,٥٥٨,٦٠٨	١١٠,٣٥٠	١,٦٧٦,٢٤٥	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ٣٧ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية للمؤسسة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.م.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

بيان التدفقات النقدية الموجزة الموحدة (مراجع)

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات
٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
١,٠٣٨,١٦١	١,١٣٧,٤٢٨	أنشطة العمليات صافي ربح الفترة تعديلات:
١٥٧,٤٤٤	١٨٠,٣٧٨	٥ صافي المحمل على مخصص الانخفاض في قيمة قروض والسلف
-	٢,٧٠٩	٦(د) مخصص الموجودات التمويلية الإسلامية
٧٠,٣٨٤	٩٣,٣٥٣	٨ الاستهلاك
١٢,٧٢١	١٠,٠٧٤	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٣٣٢)	(٢٨٤)	ربح من بيع ممتلكات ومعدات
(١,٦١٠)	٩,٤٧٦	٧ إطفاء علاوة/(خصم) متعلق بأوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها
١,٥١٥	(١٣,٠١٤)	خسارة/(ربح) من بيع أوراق مالية استثمارية
١,٢٧٨,٢٨٣	١,٤٢٠,١٢٠	التدفقات النقدية للعمليات قبل دفعة مكافآت نهاية الخدمة المنفوعة للموظفين والتغييرات في الموجودات والمطلوبات
(٤,٧٨٤)	(٦,٦٧٤)	دفعة مكافآت نهاية الخدمة المنفوعة للموظفين التغييرات في الموجودات والمطلوبات:
(٨٧٥,٤٤٦)	٣٠٦,٨٣٣	٢ ودائع لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
(٢٦١,٤٦٢)	٢٠٦,٩٥٢	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى لفترة ثلاثة شهور أو أكثر
(١,٨٧٦,٧١٣)	(١,٥٧٢,٢٥٥)	٦,٥ قروض وسلف صافية من مخصصات الانخفاض في القيمة موجودات أخرى
(٣٠,٨٢٥)	(٤٩,٨٧٤)	٩ مبالغ مستحقة لمصارف أخرى (من مبالغ مستحقة للمصرف المركزي)
(٢٣٤,٤٢٧)	٢١٦,٢٠٩	١٠ ودائع عملاء
٢,٢٩٠,٥٩٣	(٤٢٩,٠٤٦)	١١ ودائع عملاء إسلامية
-	١,٣٦٩,٨٩٠	١٢ مطلوبات أخرى
٧٢,٢١٦	٤١,٠٤٥	
٣٥٧,٤٣٥	١,٥٠٣,٢٠٠	صافي النقد (المستخدم)/الناتج في أنشطة العمليات
(٦٤١,٠٧٣)	(١,٤٦٨,١٦٨)	٧ أنشطة الاستثمار
(١٤٦,٦٦٨)	(١٠٩,٦٠٩)	٨ شراء أوراق مالية استثمارية
٢٢٨,٩٧٠	٤٩١,٨٣٠	شراء ممتلكات ومعدات
٧٥٥	٣٦٨	عوائد من استحقاق/استبعاد لاستثمارات عوائد من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٥٥٨,٠١٦)	(١,٠٨٥,٥٧٩)	صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ٣٧ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

بيان التدفقات النقدية الموجزة الموحدة (مراجع) (تابع)

فترة التسعة أشهر المنتهية في		إيضاحات	
٢٠١٢	٢٠١٣		
٣٠ يونيو	٣٠ يونيو		
ألف درهم	ألف درهم		
(٤١٥,٥٩٨)	(٦٠٩,٥٤٣)		أنشطة التمويل
(٦٨٤,٤٦٧)	-		أرباح نقدية مدفوعة
			سداد دين ثانوي
(١,١٠٠,٠٦٥)	(٦٠٩,٥٤٣)		صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
(١,٣٠٠,٦٤٦)	(١٩١,٩٢٢)		صافي الإخلاء في النقد وما في حكمه
٢,٢٣٣,٨١٨	١,٣٦٤,١٩٩		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٩٣٣,١٧٢	١,١٧٢,٢٧٧	٢٣	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات الواردة على الصفحات من ٨ إلى ٢٧ جزءاً لا يتجزأ من المعلومات المالية المرحلية الموجزة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

بنك رأس الخيمة الوطني ("المصرف") هو شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة رأس الخيمة في دولة الإمارات العربية المتحدة. يقع المركز الرئيسي للمصرف في بناية بنك رأس الخيمة الوطني، منطقة الرفاعة، مخرج رقم ١٢٩، شارع محمد بن زايد، رأس الخيمة.

يعمل المصرف في مجال تقديم الخدمات المصرفية التجارية وللشخصية من خلال شبكة مؤلفة من أربعة وثلاثون فرعاً في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، أصبح بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) يضم ثلاثة شركات تابعة (ويشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة"). والشركات التابعة هي شركة راك للتمويل الإسلامي ش.م.م وهي عبارة عن شركة مساهمة خاصة يملك فيها المصرف حصة تبلغ ٩٩,٩% ومكتب خدمات الدعم ش.م.م بالمنطقة الحرة وشركة راك تكنولوجي بالمنطقة الحرة ويملك البنك فيها حصة ٨٠%. يبلغ رأسمال شركة راك للتمويل الإسلامي المصرح به والمصدر ١٠٠ مليون درهم وقد تم تأسيسها لطرح المنتجات الإسلامية المتوافقة مع الشريعة. وقد تم تأسيس مكتب خدمات الدعم ش.م.م وشركة راك تكنولوجي بالمنطقة الحرة لتقديم خدمات الدعم والمساندة للمصرف ويبلغ رأسمال مكتب خدمات الدعم ش.م.م وشركة راك تكنولوجي المصرح به والمصدر مبلغ ٥٠٠,٠٠٠ درهم وقد تم تأسيسهما في واحة دبي للسيلكون ويعملان وفقاً لقوانينها.

للبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ تشمل المصرف والشركات التابعة (ويشار إليهما مجتمعين "بالمجموعة")

٢- السياسات المحاسبية الهامة

١-٢ أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً وطبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية للمعدل بإعادة تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع والأدوات المالية المشتقة.

إن السياسات المحاسبية المطبقة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة في البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. السياسات المبينة أعلاه لا تعتبر قائمة متكاملة للسياسات المحاسبية الجوهرية المضمنة في القوائم المالية لسنة ٢٠١٢.

بناءً على ذلك يجب قراءة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة في سياق البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

للتكاليف التي تطرأ بشكل غير منتظم خلال السنة المالية يتم تأجيلها في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة فقط إذا كان توقع هذه التكاليف أو تأجيلها لنهاية السنة المالية يعتبر مناسباً.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٢ أساس الإعداد (تابع)

المعايير والتعديلات على المعايير المنشورة التي تسرى على الفترات المحاسبية للمجموعة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣

المعايير المطبقة الجديدة للتالية والتعديلات على المعايير الحالية تم نشرها وأصبحت سارية على الفترات المحاسبية للمجموعة للفترة التي تبدأ في أول يناير ٢٠١٣:

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ "إستعراض البيانات المالية" بخصوص بيان الدخل الشامل الآخر (إعتباراً من أول يوليو ٢٠١٢). هذه التعديلات تتطلب من المؤسسات تجميع بنود حساباتها وعرضها في بيان الدخل الشامل على أساس أنه إذا كان من المحتمل أن يعاد تصنيفها ضمن الأرباح والخسائر لاحقاً (تسويات إعادة التصنيف) إن التعديلات لا تشير إلى أي من البنود المحاسبية التي يجب إستعراضها في قائمة بيان الدخل للشامل الأخر.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ "البيانات المالية الموحدة" (إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣) هذا المعيار يستند على المبادئ الحالية حيث يقوم بتعريف مفهوم التحكم بإعتباره عامل حاسم في التقرير بشأن إدراج المنشأة ضمن البيانات المالية من عدمه. هذا المعيار يقدم إرشادات إضافية ويساعد في التحكم في البنود التي يصعب تقييمها.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في ٢٠١١) "البيانات المالية المنفصلة" (إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣) هذا المعيار يتضمن البنود في البيانات المالية المنفصلة التي تم حذفها بعد أن تم إدراج بنود التحكم لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ ضمن معيار المحاسبة الدولي الجديد رقم ١٠. هذا المعيار سوف يتم تطبيقه لحسابات الإستثمارات الشركات التابعة والشقيقة والشركاء وذلك عندما يتم إعداد بيانات مالية منفصلة لتلك المنشأة.

قامت الإدارة بتقييم أثار تطبيق معايير المحاسبة الدولية وتعديلاتها على المعايير الحالية، بإستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ "قياس القيمة للمادلة"، الذي تم تطبيقه إعتباراً من أول يناير ٢٠١٣ وخضعت إلى أنه لا توجد تأثيرات مادية ذات أهمية على البيانات المالية الموجزة للمجموعة ولكن يتوقع أن يترتب عنها المزيد من الإفصاحات في قوائم البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إعتباراً من أول يناير ٢٠١٣، قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ "قياس القيمة للمادلة" الذي يهدف إلى تعزيز التماسق وتقليل التعقيد من خلال تقديم تعريف دقيق للقيمة المادلة وتحسين متطلبات الإفصاح بموجب المعايير الدولية للتقارير المالية. ويطبق على الأدوات المالية وغير المالية بحساب القيمة المادلة ويتطلب لإفصاحات إضافية في القوائم المالية. متطلبات الإفصاح تم ذكرها في الإفصاح ٢٧ والإيضاح ٢٨.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.و)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٢ أساس الإعداد (تابع)

المعايير المطبقة الجديدة التالية تم إصدارها ولكنها لم تصبح بعد سارية على الفترات المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في أول يناير ٢٠١٣ ولكن لم يتم تطبيقها من قبل بواسطة المجموعة.

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي ٣٢ الأدوات المالية (يسري في ١ يناير ٢٠١٤) يتطلب للمرص لتوضيح جوانب معينة بسبب للتفرع في تطبيق المتطلبات المتعلقة بالتسويات ، ويركز على جوانب رئيسية وهي :-

- معلى " لديها حاليا حق قانوني ملزم المقاصة "

- التطبيق في وقت واحد و تحقيق التسويات

- تسوية مبالغ الضمانات

- وحدة الحساب لتطبيق متطلبات للتسوية

هذه التعديلات لن يكون لها تأثير مادي على المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة .

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن المصالح في مؤسسات أخرى و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ لقوائم المالية المنفصلة (ساري المفعول ١ يناير ٢٠١٤) ويتعلق فقط بالمؤسسات الاستثمارية ، وبالتالي لا يطبق على المجموعة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ ، الإنخفاض في الموجودات (يسرى اعتبارا من ١ يناير ٢٠١٤) وذلك للتقليل من الظروف التي تتطلب الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد للموجودات أو البنود الجالبة للنقد ، توضيح الإفصاحات المطلوبة وإدخال شرط صريح للكشف عن معدل الخصم المستخدم في حساب الإنخفاض في القيمة (أو المعكوسات) حيث يتم حساب المبالغ القابلة للاسترداد على (أساس للقيمة المعادلة ناقصا تكاليف القيمة المطفأة) بواسطة استخدام تقنية للقيمة الحالية .

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ "الأدوات المالية" للحساب والقياس (يسري في ١ يناير) ٢٠١٤ الذي أوضح أنه ليست هناك حاجة إلى التوقف عن حساب للتحوط إذا تم إستبدال مشتقات للتحوط ، شريطة استيفاء معايير معينة .

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٢ أساس الإعداد (تابع)

• المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥) يتناول تصنيف وقياس وإحتساب الموجودات والمطلوبات المالية. تم إصدار هذا المعيار في نوفمبر ٢٠٠٩ و أكتوبر ٢٠١٠. ويحل محل تلك الأقسام الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ المتعلقة بتصنيف وقياس الأدوات المالية. المعيار المحاسبي الدولي رقم ٩ يتطلب قياس الموجودات المالية ضمن مجموعتين: إحداهما يتم قياسها بالقيمة العادلة والأخرى يتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم إتخاذ القرار عند حسابها المبني. يعتمد التصنيف على نموذج عمل المنشأة في إدارة أدواتها المالية وخصائص للتدفقات النقدية لتعاقدية للأداة المالية. بالنسبة للمطلوبات المالية فهذا المعيار يحتفظ بمعظم متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. والاختلاف الرئيسي هو في الحالات التي يتم إحتساب القيمة العادلة للمطلوبات المالية ، فإن الجزء المتعلق بالتغيير في القيمة العادلة نتيجة للمخاطر الائتمانية للشركة ، يتم إدراجه في قائمة بيان الدخل الشامل بدلا عن قائمة بيان الدخل هذا إذا لم يؤدي ذلك إلى إختلاف محاسبي.

تقوم المجموعة بتقييم آثار تطبيق معيار المحاسبة الدولي المذكور أعلاه .

٢-٢ الصلة الموظفة في عرض البيانات المالية

لفرض عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ، فإن النتائج والموقف المالي لكل شركة تم إستعراضه بالدرهم الإمارات (درهم) باعتبارها العملة المطبقة بواسطة المجموعة في إعداد وإستعراض البيانات المالية المرحلية ويتم تقريب الكسور إلى أقرب رقم للألف.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التعممة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ أساس الإعداد (تابع)

الشركات التابعة

للشركات التابعة هي كافة المنشآت التي يكون للمجموعة القدرة على التحكم في سياساتها المالية والتشغيلية ويصاحب ذلك بشكل عام حصة ملكية تزيد عن نصف من حقوق التصويت. وجود وتأثير حقوق التصويت المحتملة التي يمكن ممارستها أو تحويلها في الوقت الحالي يتم إقرارها عندما يتم تقييم إذا كانت المجموعة تتحكم على منشأة أخرى. كما تقوم المجموعة بتقييم تحكمها في المنشآت التي لا تملك فيها أكثر من ٥٠ في المائة من حقوق التصويت ولكنها قادرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية بحكم الأمر الواقع.

حكم الولوج ينشأ عندما تكون حجم حقوق التصويت للمجموعة بالنسبة لحجم وملكية المساهمين الآخرين تعطي المجموعة الحق في التحكم في السياسات المالية والتشغيلية.

يتم تجميع بيانات الشركات التابعة بالكامل من التاريخ الذي تم فيه تحويل التحكم للمجموعة. وأيضا يتم إستبعادها إعتبارا من تاريخ انتهاء التحكم. يتم تضمين القوائم المالية للشركة التابعة في البيانات المالية الموحدة من تاريخ بدء عملية التحكم حتى تاريخ انتهاء التحكم.

المعاملات المحذوفة من البيانات الموحدة

تم حذف وإستبعاد المعاملات بين الشركات التابعة ويشمل ذلك الأرصدة والإيرادات والمصروفات على المعاملات بين شركات المجموعة. كما تم إستبعاد الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات بين الشركات التي يتم إحتسابها ضمن الموجودات. تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة بينما كان ذلك ضروريا لضمان توافقها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٤ قروض وسلف ومخصص الانخفاض في القيمة

القروض والسلف هي عبارة عن موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة وغير مدرجة في السوق الفاعل. القروض والسلف يتم إحتسابها مبدئياً بالقيمة العادلة وهو المقابل النقدي لشراء أو الإستفادة من قرض ويشمل ذلك تكاليف المعاملة ، ويتم قياسها لاحقاً باستخدام مبدأ التكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تقوم المجموعة في تاريخ كل ميزانية عمومية بعمل تقييم عما إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى إنخفاض قيمة القروض والسلفيات. تنخفض قيمة القروض والسلف ويتم إحتساب الخسائر في إنخفاض القيمة فقط إذا كان هناك دليل موضوعي على أن البنك لن يكون قادراً على تحصيل كافة المبالغ المستحقة.

المعايير التي تستخدمها المجموعة لتحديد وجود دليل موضوعي على وجود خسارة في إنخفاض القيمة تشمل:

- تعثر المدفوعات المترتبة عن التعاقدات في أصل الدين أو الفائدة؛
- صعوبات التدفقات النقدية التي يعاني منها المقترض؛
- مخالفة أحكام أو شروط القرض؛
- البدء في إجراءات الإفلاس؛
- تدهور الوضع للتفاسي للمقترض؛
- التراجع في قيمة الضمان، و
- معطيات ملحوظة تشير إلى وجود إنخفاض يمكن قياسه في للتدفقات النقدية التقديرية المستقبلية لمحفظه الموجودات المالية منذ الإحتساب المبدئي لتلك الموجودات، على الرغم من عدم تحديد ذلك الإنخفاض بالموجودات المالية الفردية في المحفظة ويشمل ذلك:
 - (١) التغيرات السلبية في حالة السداد للمقترضين في المحفظة، و
 - (٢) الظروف الاقتصادية الوطنية أو المحلية التي ترتبط بالعجز في مجودات المحفظة.

تقوم المجموعة أولاً بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على إنخفاض للقيمة بشكل فردي للموجودات المالية الهامة ، وبشكل فردي أو مشتركة للموجودات المالية التي لا تعتبر هامة بصورة فردية. إذا قررت المجموعة عدم توفر دليل موضوعي على إنخفاض موجودات مالية بصورة منفردة، سواء كان ذلك كبيراً أم لا، ويشمل ذلك الموجودات ضمن مجموعة من الموجودات المالية التي لها خصائص مخاطر ائتمانية مشابهة ومن ثم يتم تقييم الإنخفاض في قيمتها بصورة مشتركة . الموجودات التي يتم تقييم الإنخفاض في قيمتها بشكل فردي والتي تكبد خسائر إنخفاض في قيمتها لا يتم إدراجها ضمن للتقييم الجماعي لانخفاض للقيمة.

يتم قياس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) ويتم خصمها باستخدام معدل الفائدة الفعلية للموجودات المالية. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات من خلال استخدام حساب مخصص ويُدرج مبلغ الخسارة في بيان الدخل. إذا نقصت قيمة الإنخفاض لاحقاً نتيجة لسبب حدث بعد عملية الحذف ، فيتم تحرير المخصص ويُدعى في بيان الدخل الموحد. إذا كان للقرض سعر فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة للإنخفاض في القيمة يتم على أساس سعر الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٤ قروض وسلف ومخصص الانخفاض في القيمة (تابع)

إن حساب للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجودات المالية المتوفرة كضمانات يعكس التدفقات النقدية التي قد تنتج عن بيع تلك الضمانات ناقصا التكاليف المرتبطة بالحصول على تلك الضمانات وبيعها، سواء كان بيع الضمان بشكل مبكر مرجحا أم لا.

لأغراض تقييم الانخفاض في القيمة بشكل جماعي، يتم تجميع الموجودات المالية على أساس خصائص مخاطر الائتمان المتشابهة (أي على أساس عملية تقييم المجموعة للمخاطر التي تأخذ في الاعتبار نوع الموجودات وقطاع العمل ونوع الضمان وحالة التأخر في السداد ولل عوامل الأخرى ذات الصلة). تعد هذه الخصائص هامة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات هذه الموجودات بوصفها مؤشرا على قدرة المدينين على سداد المبالغ المستحقة وفقا للشروط التعاقدية للموجودات التي يتم تقييمها.

إن التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة من الموجودات المالية، التي يتم تقييمها بشكل جماعي لتحديد الانخفاض في القيمة، يتم تقييمها على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات وتجربة الخسارة التاريخية للموجودات ذات الخصائص المماثلة من مخاطر الائتمان. يتم تعديل تجربة الخسارة التاريخية على أساس البيانات الحالية التي يمكن ملاحظتها لتعكس آثار الظروف الراهنة التي لم تؤثر على الفترة التي تستند إليها تجربة الخسارة التاريخية وتزول الآثار المترتبة على الظروف السائدة في الفترة التاريخية التي لا تتوفر في الوقت الراهن.

إن تقديرات للتغيرات في التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعات الموجودات تعكس وتتوافق مع التغيرات الملحوظة في البيانات ذات الصلة من فترة لآخرى (مثل للتغيرات في معدلات البطالة، أو ارتفاع أسعار العقارات، أو حالة المدفوعات، أو غيرها من العوامل التي تكل على التغيرات في احتمالية تكبد الخسائر وحجمها). إن المنهجية والافتراضات المستخدمة لتقدير التدفقات النقدية المستقبلية تتم مراجعتها بانتظام من قِبل البنك للحد من أية فروقات تنشأ بين تقديرات الخسائر وتجربة الخسارة الفعلية.

عندما يتم اعتبار قرض ما غير قابل للتحويل، يتم حذفه مقابل مخصص الانخفاض في القيمة المتعلق بذلك الغرض. ويتم ذلك في العادة خلال فترة ستة إلى إثنا عشر شهرا بعد أن يصبح القرض متعثرا، ويعتمد ذلك على نوع القرض. للقروض المقاربة المتعثرة يتم حذفها بعد معالجة كل حالة بصورة فردية. وعلا عدم توفر مخصص، يتم قيد قيمة ذلك الحذف في بيان الدخل الموحد. ويتم إدراج المبالغ المستردة لاحقا في بيان الدخل.

للقروض التي إما أن تكون خاضعة لتقييم إنخفاض القيمة الجماعية أو الفردية الهامة والقروض التي تمت إعادة التفاوض بشأن شروطها لا يتم اعتبارها قروض من ضمن المستحقات القديمة، لكن يتم اعتبارها كقروض جديدة. وفي السنوات اللاحقة، يتم اعتبار القروض من ضمن المستحقات القديمة ويتم الإفصاح عنه فقط إذا تمت إعادة التفاوض بشأنه.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.٠)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ التمويل الإسلامي

تمارس المجموعة أنشطة مصرفية إسلامية متوافقة مع الشريعة الإسلامية من خلال الأدوات الإسلامية المختلفة مثل المرابحة والإجارة والمعلم والمضاربة والوكالة. إن السياسة المحاسبية للتسجيل المبني والقياس اللاحق وإلغاء تسجيل الموجودات والمطلوبات المالية الإسلامية تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم (٤-٢).

تمويل المرابحة

عبارة عن عقد بيع تقوم المجموعة بموجبه ببيع السلع وموجودات أخرى إلى العملاء بنسبة أرباح متفق عليها على التكاليف. تقوم المجموعة بشراء الموجودات بناء على وعد من العملاء بشراء هذا البند الذي تم شراؤه وبقاء لشروط وظروف معينة.

أرباح المرابحات قابلة للقياس في بداية المعاملات ويتم حساب هذه الإيرادات عند إستحقاقها على خلال فترة العقد وذلك إستخدام طريقة معدل الربح الفعلي للربح المتبقى.

السلم

إن بيع السلم عبارة عن عقد بيع يتعهد العميل (البائع) بموجبه بتقديم/توريد الموجودات المادنية الملموسة للمجموعة (المشتري) في موعد لاحق يتفق عليه الطرفان في مقابل دفع ثمن مقدم بالكامل على الفور من قبل المشتري.

يتم تسجيل إيرادات السلم بإستخدام طريقة معدل الربح الفعلي خلال فترة العقد على أساس رأسمال السلم غير المسدد.

المضاربة

هي عبارة عن عقد بين المجموعة والعميل يقوم بموجبه أحد الأطراف بتوفير المال (رب المال) ويقوم الطرف الآخر (المضارب) بإستثمار الأموال في مشروع أو نشاط معين. ويتم توزيع أرباح بين الطرفين وفقا لأرباح الأسهم التي تم الإتفاق عليها مسبقا في العقد. يتحمل المضارب الخسارة في حالة الإهمال أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود المضاربة وإلا فإن الخسائر يتحملها رب المال.

الوكالة

الوكالة عبارة عن إتفاق بين المجموعة والعميل يقوم بموجبه أحد الطرفين (رب المال) بتقديم مبلغ معين للوكيل (الوكيل) الذي يستثمره وفقا لشروط محددة مقابل رسوم معينة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة مئوية من المبلغ المستثمر) . يلتزم الوكيل بضمان المبلغ المستثمر في حالة الإهمال أو التقصير أو مخالفة أي من شروط عقد الوكالة . يمكن ان تكون المجموعة الوكيل أو رب المال حسب طبيعة العملية.

يتم تسجيل الإيرادات التقديرية للوكالة على أساس الإستحقاق طوال الفترة والمعلقة بالإيرادات الحقيقية عند إستلامها. يتم تحميل وإحتساب الخسائر عند إعلانها من قبل الوكيل.

٦-٢ أوراق مالية استثمارية

تقوم المجموعة بتصنيف أوراقها المالية الاستثمارية ضمن الفئات التالية: استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها واستثمارات متوفرة للبيع. تقوم الإدارة بتحديد التصنيف المناسب لاستثماراتها عند الإحتساب المبذني.

الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها: الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشنقة لها دفعات ثابتة أو محددة وتواريخ استحقاق ثابتة وأن إدارة البنك لديها النية الصادقة والقدرة على الاحتفاظ بها لحين تاريخ استحقاقها. إذا قرر البنك بيع كميات أخرى خلاف الموجودات غير الكبيرة المحتفظ بها لحين استحقاقها، عندها يتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل بوصفها متوفرة للبيع، بإستثناء إذا كان البيع نتيجة لتدهور كبير في القيمة الإئتمانية للجهة المصدرة .

الاستثمارات المتوفرة للبيع: الاستثمارات المتوفرة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشنقة المصنفة كمتوفرة للبيع أو غير المصنفة على أنها (أ) قروض وسلف، (ب) استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها، أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو للخسارة.

إن المشتريات المنتظمة والمبيعات المحتفظ بها لحين إستحقاقها والموجودات المالية المتوفرة للبيع يتم أخذها في الحسبان في تاريخ المعاملة وهو التاريخ الذي يلتزم فيه البنك بشراء أو بيع تلك الموجودات.

يتم إحتساب الموجودات المالية مبذنيا بالقيمة العادلة زائدا تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم إيقاف إحتساب قيمة الموجودات المالية عند انقضاء الأجل في استلام التدفقات النقدية المائدة من الموجودات المالية أو عندما يقوم البنك بتحويل كافة المخاطر والفوائد الخاصة بالملكية بشكل كامل.

يتم إحتساب الموجودات للمالية المتوفرة للبيع لاحقا بالقيمة العادلة. يتم إحتساب الاستثمارات المحتفظ بها لحين استحقاقها بالتكلفة المضافة بواسطة استخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

يتم إحتساب الأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع مباشرة في بيان الدخل الشامل ، حتى يتوقف إحتساب الموجودات المالية أو يتم خفض قيمتها. في هذه الحالة فإن الأرباح أو الخسائر المتركمة والتي تم الاعتراف بها سابقا ضمن بيان الدخل الشامل يتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد.

يتم إحتساب أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناشئة من الموجودات المالية للنقدية المتوفرة للبيع مباشرة في بيان الدخل.

تستند القيم العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق الفعالة إلى أسعار الطلب الحالية، وإذا كانت السوق للموجودات المالية غير فعالة (وذلك الحال بالنسبة للأوراق المالية غير المدرجة)، عندها يتوصل البنك إلى القيمة العادلة من خلال استخدام حسابات التقييم الفنية.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٦-٢ أوراق مالية استثمارية (تابع)

يتم قيد عائدات الفائدة المكتسبة الناتجة عن الأوراق المالية الاستثمارية في بيان الدخل الموحّد بوصفها إيرادات من الأوراق المالية الاستثمارية.

يتم احتساب توزيعات الأرباح المتعلقة بأدوات حقوق الملكية المتوفرة للبيع في بيان الدخل عندما يتأكد حق المنشأة في استلام الدفعات.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتقييم الدليل موضوعي الذي يشير إلى أن الموجودات المالية قد تعرضت للانخفاض في قيمتها. في حالة الاستثمارات في الأوراق المالية المصنفة على أنها متوفرة للبيع، فإن التراجع الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للورقة المالية لما دون تكلفتها يؤخذ في الاعتبار في تحديد عما إذا كان الأصل قد تعرض فعلاً للانخفاض في قيمته. وعند وجود هذا الدليل بالنسبة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، فإن الخسارة المتركمة - والتي يتم قياسها بوصفها الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية ناقصاً خسارة الانخفاض في القيمة الخاصة بذلك الأصل المالي المحسبة سابقاً في بيان الدخل الموحّد - يتم حذفها من حقوق الملكية واحتسابها في بيان الدخل. خسائر انخفاض القيمة المحسبة في بيان الدخل بخصوص الأوراق المالية المتوفرة للبيع لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على أن لحوات الدين المصنفة على أنها متوفرة للبيع أو سواء تلك المحتفظ بها إلى حين ميعاد استحقاقها قد تعرضت لانخفاض في قيمتها. يتم تخفيض قيمة سندات الدين ويتم حساب خسائر الإنخفاض في قيمتها فقط في حالة توفر دليل موضوعي يؤكد بأن البنك سوف لن يحصل على مستحقات تلك السندات حين بلوغ أجلها.

تشتمل المعايير التي تستخدمها المجموعة لتحديد مدى توفر دليل موضوعي على وجود خسارة للانخفاض في القيمة على:

- العجز عن سداد الدفعات التعاقدية للمبلغ الأصلي أو الفائدة عليه؛
- الصعوبات في التدفقات النقدية التي يعاني منها المقرض؛
- مخالفة تعهدات أو شروط للقروض؛
- المباشرة في إجراءات الإفلاس؛
- تراجع المركز التقاضي للمقرض؛

يتم قياس مبلغ الخسارة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) ويتم خصمها باستخدام معدل الفائدة الفعلية للموجودات المالية بمعدل الفائدة الفعلي. يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات من خلال استخدام حساب مخصص ويُدْرَج مبلغ الخسارة في بيان الدخل الموحّد. إذا كان للموجودات المالية سعر فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة للانخفاض في القيمة يتم على أساس سعر الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ نقد وأرصدة لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٥٠٨,٦٩٦	٥١١,٩٤٧	نقد في الصندوق
١,٦٤٥,٣٥٨	١,٩٣٨,٥٢٥	وديعة قانونية لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٧٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	شهادات ودائع لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢,٩٠٤,٠٥٤</u>	<u>٢,٦٠٠,٤٧٢</u>	

إن الوديعة القانونية لدى المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة غير متوفرة لتمويل العمليات اليومية للمجموعة .

٤ مبالغ مستحقة من مصارف أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٦٦٤,٥٨٠	٤٥١,٧٧٩	مبالغ موظفة لدى مصارف أخرى
٤١٣,٧٨٦	٨٦,٨٥٨	ودائع تحت الطلب
١١٧,٤٦٥	١٢١,٦٩٣	أرصدة حساب المقاصة
<u>١,١٩٥,٨٣١</u>	<u>٦٦٠,٣٣٠</u>	
٧٨٢,٠٩٥	٥٧٣,٧٧٢	الأرقام لغناه تمثل الودائع والمبالغ المستحقة من :
٤١٣,٧٣٦	٨٦,٥٥٨	مصارف في دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>١,١٩٥,٨٣١</u>	<u>٦٦٠,٣٣٠</u>	مصارف خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

قروض وسلف

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٢٠,٠٨٢,٧٠٤	٢٠,٢٤٨,٠٩١	٥ (أ) قروض وسلف
٥٢٤,٨٣٣	٨١٦,١٣٦	قروض لأفراد
		قروض لشركات
٢٠,٦٠٧,٥٣٧	٢١,٠٦٤,٢٢٧	القروض والسلف
(٣٢٤,١١٠)	(٣٠٥,٣٧٧)	مخصص الانخفاض في القيمة (ب) (ب) (ب) (ب) (ب) (ب)
٢٠,٢٨٣,٤٢٧	٢٠,٧٥٨,٨٥٠	صافي القروض والسلف
٩,٦٠٠,٦٨٤	٩,٧١٤,١٠٩	٥ (ب) تحليل القروض والسلف
٧,٠٥١,١٧٩	٦,٩٢٢,١٨٢	قروض تجارية وتسهيلات على المكشوف
٢,٧١٣,٧٨٤	٢,٨٠٤,١٠٠	قروض للراد
١,٢٤١,٨٩٠	١,٦٢٣,٨٣٦	بطاقات إئتمانية
		قروض تمويل سيارات
٢٠,٦٠٧,٥٣٧	٢١,٠٦٤,٢٢٧	مجموع القروض والسلف

٥ (ج) مخصص الانخفاض في القيمة

قروض لشركات ألف درهم	قروض لأفراد ألف درهم	المجموع ألف درهم	
٢١,٩٠٧	٢٩٢,٢٠٣	٣٢٤,١١٠	الرصيد المنقول في ١ يناير ٢٠١٣
(٣٣٠)	٢١٩,٢٣٧	٢١٨,٩٠٧	تكلفة الانخفاض في القيمة (ب) (ب) (ب)
(٢٧٦)	(٢٣٧,٣٦٤)	(٢٣٧,٦٤٠)	مبالغ محذوفة خلال الفترة
٢١,٣٠١	٢٧٤,٠٧٦	٢٠٥,٣٧٧	الرصيد المرحل في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجع)
٢٢,٦٢٧	٣٠٥,٣٥١	٣٣٧,٩٧٨	الرصيد المنقول في ١ يناير ٢٠١٢
(٣٠٢)	٢٥٠,٧٥١	٢٥٠,٤٤٩	تكلفة (تحرير) الانخفاض في القيمة
(٤١٨)	(٢٦٣,٨٩٩)	(٢٦٤,٣١٧)	مبالغ محذوفة خلال السنة
٢١,٩٠٧	٢٩٢,٢٠٣	٣٢٤,١١٠	الرصيد المرحل في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق)

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المطومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٥ قروض وسلف (تابع)

هـ (د) تكلفة / (تحريير) الانخفاض في قيمة القروض والسلف صافية من الاسترداد/الحذف

المجموع	قروض للشركات	قروض لأفراد	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	
			فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة)
٧٤,٧٧٩	(٧٣٨)	٧٥,٥١٧	تكلفة الانخفاض في القيمة
(١٢,٣٨٤)	-	(١٢,٣٨٤)	مبالغ مستردة خلال الفترة
٦٢,٣٩٥	(٧٣٨)	٦٣,١٣٣	

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة)

٥٢,٧٤٦	(٣٣٢)	٥٣,٠٧٨	تكلفة الانخفاض في القيمة
(٩,٩٤٩)	-	(٩,٩٤٩)	مبالغ مستردة خلال الفترة
٤٢,٧٩٧	(٣٣٢)	٤٣,١٢٩	

فترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة)

المجموع	قروض للشركات	قروض لأفراد	
الف درهم	الف درهم	الف درهم	
			تكلفة الانخفاض في القيمة
٢١٨,٩٠٧	(٣٣٠)	٢١٩,٢٣٧	مبالغ مستردة خلال الفترة
(٣٨,٥٢٩)	-	(٣٨,٥٢٩)	
١٨٠,٣٧٨	(٣٣٠)	١٨٠,٧٠٨	

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة)

١٨٨,٢٤٥	(٣٦٤)	١٨٨,٦٠٩	تكلفة / (عكس) الانخفاض في القيمة
(٣٠,٨٠١)	-	(٣٠,٨٠١)	مبالغ مستردة خلال الفترة
١٥٧,٤٤٤	(٣٦٤)	١٥٧,٨٠٨	

تمثل للمستردات بشكل رئيسي المبالغ المستردة من القروض للمحذوفة بالكامل.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٥ قروض ومبلغ (تابع)

٥ (هـ) الانخفاض في قيمة القروض وغطاء المخصصات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم (مراجعة)	
٥١٦,٥٠٩	٥٠٩,٦٣٢	إجمالي الانخفاض في القروض
٣٢٤,١١٠	٣٠٥,٣٧٧	المخصصات المتوفرة
%٦٢,٧٥	%٥٩,٩٢	نسبة غطاء المخصصات

نسبة المخصصات المحتفظ بها مقابل إجمالي الانخفاض في قيمة القروض المتمثلة (معدل النطاء) يعتبر مؤشرا لإنجازات المجموعة في إدارة معدلات التآكل في القروض وتحسين مستويات التحصيل. ولا يؤخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها ومنها النقد والعقارات والموجودات الأخرى القابلة للبيع.

٦ موجودات تمويلية إسلامية

٦ (أ) موجودات تمويلية إسلامية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
-	٩١٦,٤٥٤	قروض إسلامية للأفراد
-	٩١٦,٤٥٤ (٢,٧٠٩)	إجمالي موجودات التمويل الإسلامية مخصص الانخفاض
-	٩١٣,٧٤٥	

٦ (ب) تحليل موجودات تمويل إسلامي

	٢٣٠,٦٠٧	تمويل "سلم" الإسلامي
-	٢٦٣,٥٥٧	تمويل مرابحة سيارات
-	٢٢,٢٩٠	بطاقات إئتمان إسلامية
-	٩١٦,٤٥٤	

تم إطلاق للمعاملات الإسلامية في يناير ٢٠١٣ لذلك ليس هناك بيانات مقارنة يتم إستعراضها .

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)
٧ أوراق مالية استثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (منققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
-	١٠٥,٠٩٢	أوراق مالية متوفرة للبيع
٤٢,٦٨٨	٤٢,٤١٣	أوراق مالية مدرجة
٤٢,٦٨٨	١٤٧,٥٠٥	سندات دين مدرجة
١,٥٤٤,١٩٠	٢,٤٣٨,٢٠٠	أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقالها
١,٥٨٦,٨٧٨	٢,٥٨٥,٧٠٥	سندات دين مدرجة
		مجموع الأوراق المالية الاستثمارية
		توزيع المحفظة الاستثمارية بحسب المنطقة الجغرافية
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	
١,٤٧٢,٠٩٥	٢,٠٦٠,٣٧٦	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٩٦,٢٤٥	١٥٣,٢٣٤	دول الخليج الأخرى
-	٣٥٣,٥٩٢	الهند
١٨,٥٣٨	١٨,٥٠٣	أخرى
١,٥٨٦,٨٧٨	٢,٥٨٥,٧٠٥	
		توزيع المحفظة الاستثمارية بحسب العملات
٥٩٣,٠٩٦	٤٠٣,٧٦٦	الدراهم
٩٩٣,٧٨٢	٢,١٨١,٩٣٩	الدولار
١,٥٨٦,٨٧٨	٢,٥٨٥,٧٠٥	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٧ أوراق مالية استثمارية (تابع)

فيما يلي الحركة في الأوراق المالية الاستثمارية :

المجموع	أوراق مالية محتفظ بها لحين استحقاقها	أوراق مالية استثمارية متوفرة للبيع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٥٨٦,٨٧٨	١,٥٤٤,١٩٠	٤٢,٦٨٨	في ١ يناير ٢٠١٣
١,٤٦٨,١٦٨	١,٣٦١,٦٨٥	١٠٦,٤٨٣	مشتريات
(٤٧٨,٨١٦)	(٤٥٨,١٩٩)	(٢٠,٦١٧)	إستحقاقات
١٨,٩٥١	-	١٨,٩٥١	التغيرات في القيمة المائلة
(٩,٤٧٦)	(٩,٤٧٦)	-	إطفاء (علارة)
٢,٥٨٥,٧٠٥	٢,٤٣٨,٢٠٠	١٤٧,٥٠٥	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة)
١,١٦٣,٨١٣	١,٠١٢,٣٨٧	١٥١,٤٢٦	في ١ يناير ٢٠١٢
٦٤١,٠٧٣	٦٤١,٠٧٣	-	مشتريات
(٢٢٨,٩٧٠)	(١١٠,٦٠٥)	(١١٨,٣٦٥)	إستحقاقات
٩,٤٥٦	-	٩,٤٥٦	التغيرات في القيمة المائلة
١,٦١٠	١,٦١٠	-	إطفاء خصم
١,٥٨٦,٩٨٢	١,٥٤٤,٤٦٥	٤٢,٥١٧	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (مراجعة)

قامت الإدارة بعمل مراجعة محافظة صكوك محتفظ بها لحين إستحقاقها في أبريل ٢٠١٣ وتم إتخاذ قرار بالتخلص من عدد (٢) صكوك بقيمة دفترية بلغت ١٦٥,٢ مليون درهم

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التمسمة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

ممتلكات ومعدات					٨
المجموع	اعمال رأسمالية	موجودات	تحسينات	أراضي	التكلفة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٤١٩,٢٣١	١٢١,٥٤٠	٦٧٢,٩٩٠	١٠٥,٢٢٨	٥١٩,٤٧٣	في ١ يناير ٢٠١٣
١٠٩,٦٠٩	٥٧,١٦٤	١٧,٩٧٩	٨٠٤	٣٣,٦٦٢	إضافات
-	(١٠٢,٩٧٧)	٦٠,٠٢١	١٢,١٦٩	٣٠,٧٨٧	تحويلات
(٤,٠٥٠)	-	(١,٩٥٥)	(١,٨٧٠)	(٢٢٥)	استبعادات
١,٥٢٤,٧٩٠	٧٥,٧٢٧	٧٤٩,٠٣٥	١١٦,٣٣١	٥٨٣,٦٩٧	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
٣٨٣,٤٥٨	-	٢٧٥,٩٥٩	٥٩,٤٢٥	٤٨,٠٧٤	الإستهلاك
٩٣,٣٥٣	-	٦٩,٠٠١	١١,٠٦٥	١٣,٢٨٧	في ١ يناير ٢٠١٣
(٣,٩٦٦)	-	(١,٩٣٦)	(١,٨٧٠)	(١٦٠)	رسوم الفترة
٤٧٢,٨٤٥	-	٣٤٣,٠٢٤	٦٨,٦٢٠	٦١,٢٠١	استبعادات
١,٠٥١,٩٤٥	٧٥,٧٢٧	٤٠٦,٠١١	٤٧,٧١١	٥٢٢,٤٩٦	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
١,٠٣٥,٧٧٣	١٢١,٥٤٠	٣٩٧,٠٣١	٤٥,٨٠٣	٤٧١,٣٩٩	صافي القيمة الدفترية
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
					(مراجعة)
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
					(مدققة)

الموجودات الأخرى تشمل أجهزة الكمبيوتر والأثاث والمفروشات والمعدات والسيارات. تتألف معظم تكلفة الأعمال الرأسمالية الجارية من الصرف على مباني البنك، سكن الموظفين والتحسينات وتكلفة تجهيزات الفروع .

بنك راس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٨ مستلكات ومعدات (تابع)

التكلفة	أراضي ومباني	تأمينات لعقارات مستأجر	موجودات أخرى	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	المجموع
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
في ١ يناير ٢٠١٢	٥٠٣,٢٩٧	٩٤,٣٣٩	٣٦٨,٦١٢	٢٧١,٦٧٧	١,٢٣٧,٩٢٥
إضافات	٩,٣٦٣	٤٦٣	١١,٤٤٩	١٢٥,٣٩٣	١٤٦,٦٦٨
تحريكات	٦,٨١٣	٤,٣٩٠	٢٦٧,٧٩١	(٢٧٨,٩٩٤)	-
استيعادات	-	(١,٠٦٣)	(١,٠٤٦)	-	(٢,١٠٩)
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٥١٩,٤٧٣	٩٨,١٢٩	٦٤٦,٨٠٦	١١٨,٠٧٦	١,٣٨٢,٤٨٤
الإستهلاك	٣٢,٠٦٥	٤٧,١٠٨	٢٠٦,٥٨٥	-	٢٨٥,٧٥٨
في ١ يناير ٢٠١٢	١١,٩٢١	٩,٨٦٢	٤٨,٦٠١	-	٧٠,٣٨٤
رسوم الفترة	-	(٨١٣)	(٨٧٣)	-	(١,٦٨٦)
استيعادات	-	-	-	-	-
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٤٣,٩٨٦	٥٦,١٥٧	٢٥٤,٣١٣	-	٣٥٤,٤٥٦
صافي القيمة الدفترية	٤٧٥,٤٨٧	٤١,٩٧٢	٣٩٢,٤٩٣	١١٨,٠٧٦	١,٠٢٨,٠٢٨
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٤٧١,٢٣٢	٤٧,٢٣١	١٦٢,٠٢٧	٢٧١,٦٧٧	٩٥٢,١٦٧
(مراجعة)					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١					
(مدققة)					

الموجودات الأخرى تشمل أجهزة الكمبيوتر والأثاثات والمفروشات والمعدات والسيارات. تتألف معظم تكلفة الأعمال للرأسمالية الجارية من الصرف على مباني البنك، سكن الموظفين والتأمينات وتكلفة تجهيزات الفروع.

بنك راس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٩ موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مستققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
١٦٤,٧٩٤	١٧٠,٤٧٤	فوائد مستحقة
-	٩,٠٣٨	أرباح مستلمة من تمويل الموجودات الإسلامية
٦١,٣٢٤	٦٢,٤٨٦	نفقات مقننة وودائع
١٨,٠٥٦	٥٢,٠٥٠	أخرى
<u>٢٤٤,١٧٤</u>	<u>٢٩٤,٠٤٨</u>	

١٠ مبالغ مستحقة لصلاص

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مستققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٩,٢٤٩,٠٦٤	٧,٠٥١,٧٤٧	ودائع لأجل
٧,٨١٧,٢٩٦	٨,٩٥٣,٩٢٣	حسابات جارية
٢,٧٤٩,١٩٨	٣,٢٨٧,٥٤٦	ودائع توفير
٩٠٤,١٦٧	٩٩٧,٤٦٣	ودائع تحت الطلب
<u>٢٠,٧١٩,٧٢٥</u>	<u>٢٠,٢٩٠,٦٧٩</u>	

تبلغ قيمة الودائع لأجل ٢٦٦ مليون درهم (٢٠١٢:٢٨٠ مليون درهم) تحتفظ بها المجموعة كضمانات نقدية مقابل القروض والسلف المقدمة للعملاء.

١١ ودائع عملاء إسلامية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مستققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
-	٥٦١,٤١٩	ودائع لأجل
-	٦٧٤,٨١٣	حسابات جارية
-	١٣٠,٩٢٧	ودائع توفير
-	٢,٧٣١	ودائع تحت الطلب
<u>-</u>	<u>١,٣٦٩,٨٩٠</u>	

تم إطلاق العمليات الإسلامية في يناير ٢٠١٣ لذلك لا تتوفر أرقام للمقارنة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

١٢ مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٩٤,٩٣١	٤٦,٧٠٤	فوائد مستحقة
-	٤,٦٨١	توزيع أرباح على الودائع الإسلامية
١٧٥,٧٩٧	١٤٦,٨٤٠	مصاريف مستحقة
١٥١,٢١٥	٢٢٩,٥٦٩	شيكات مصرفية معتمدة
١١٧,٩٧١	١٥٣,١٦٥	أخرى
<u>٥٣٩,٩١٤</u>	<u>٥٨٠,٩٥٩</u>	

١٣ رأس المال وتوزيعات الأرباح

بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ بلغ رأس مال المجموعة المصرح به والمصدر والمنفوع مبلغ ١,٦٧٦,٢٥ مليون سهم قيمة السهم الواحد منها درهم واحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٥٢٣,٨٦ مليون سهم ، قيمة للسهم الواحد درهم واحد).

في الاجتماع المنعقد في ٢٤ مارس ٢٠١٣ ، وافق مجلس الإدارة بتوزيع أسهم منحة بواقع ١٠% (إصدار أسهم منحة) للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بقيمة ١٥٢,٣٩ مليون درهم (٢٠١١: ١٣٨,٥٣ مليون درهم) وأرباح نقدية بواقع ٤٠% من رأس مال المصرح به والمصدر والمنفوع بقيمة ٦٠٩,٥٤ مليون درهم (٢٠١١: ٤١٥,٦ مليون درهم) . بناء عليه ، تم زيادة رأس مال البنك المصرح به بنفس قيمة الأسهم المصدرة في ٣ أبريل ٢٠١٣ .

١٤ احتياطات أخرى

تشمل الاحتياطات الأخرى الاحتياطي القانوني والاحتياطي الطوعي. وفقا للنظام الأساسي للمجموعة ، ينبغي تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة للاحتياطي القانوني إلى أن يبلغ الرصيد في هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المصدر للمجموعة و تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة للاحتياطي الطوعي حتى يبلغ الرصيد في هذا الاحتياطي ٢٠% من رأس المال المصدر للمجموعة . لم يتم إجراء أي عمليات تحويل للاحتياطي القانوني والاحتياطي الطوعي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ حيث أن عمليات التحويل هذه سيتم إجراؤها في نهاية السنة بناءً على نتائج المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ . للحركة في المبالغ المرصودة للاحتياطات الأخرى تعتمد على القيمة العادلة لعائدات السندات الاستثمارية.

في ٢٠١٢ ، قرر المساهمون إنشاء احتياطي خاص بإسم إحتياطي النظامي للمخاطر الائتمانية. وسوف يتم الإحتفاظ بنسبة ١,٥% لهذا المخصص من إجمالي المخاطر الائتمانية المرجحة للموجودات في نهاية السنة المالية وذلك حسب متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المطومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

١٥ مطلوبات والتزامات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
٥,٩٨٠,٣٧٢	٦,٦٩٢,٢٣٤	إلتزامات إئتمانية
٤٩٢,٨٥٤	٥٢٢,٦٣٥	خطابات ضمان
١١١,٧٠٨	٥٢,٣٠٠	خطابات اعتماد
٣٠,٧٠٢	٣٠,٨٤٣	قبولات
٣٧,٣٢٤	٢٠,١٤٤	التزامات رأسمالية
<u>٦,٦٥٢,٩٦٠</u>	<u>٧,٣١٨,١٥٦</u>	

الإلتزامات الإئتمانية عبارة عن إلتزامات بتقديم تسهيلات الإئتمانية لزبائن البنك فوق المقوف الإئتمانية الموافق عليها و يمكن نقضها بناء على رغبة المجموعة.

١٦ عقود صرف العملات الأجنبية الأجلة

تتكون العقود الأجلة لصرف العملات الأجنبية من التزامات بشراء العملات الأجنبية والمحلية نيابة عن الزبائن وكذلك فيما يتعلق بالمعاملات الفورية غير المنجزة للخاصة بالمجموعة .

فيما يلي معاملات العقود الأجلة لصرف العملات الأجنبية القائمة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ :

القيمة العادلة ألف درهم	قيمة العقد ألف درهم	
٥٤	٣٦٢,١٣٧	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة)
<u>٢٥</u>	<u>٥١,٠١٧</u>	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)

تم إدراج القيم الإيجابية المائلة للعقود الأجلة للصرف الأجنبي ضمن بند (موجودات أخرى).

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

١٧ إيرادات ومصاريف الفوائد

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٢ ألف درهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٣ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٢ ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٣ ألف درهم	
٩٦٨,٩٢٦	٩٨٢,٩٥٤	٣٣٥,٥٤٦	٣٣٢,٨٠٨	إيرادات الفوائد
٤٢١,٥١١	٣٨٨,٠٤٥	١٤١,٩٩١	١٢٦,٦٠٣	قروض تجارية وسحوبات على المكشوف
٤٦٢,٠١٣	٤٥٧,٢٩٨	١٥٣,٩١٤	١٥٤,١٦٦	قروض للأفراد
٦٢,٧٩٠	٨٨,٨٧٨	٢٣,١٠٨	٣١,٧٠١	بطاقات لئتمان
٣,٢٤٢	٢,١٩٨	٧٣٠	٩١٦	قروض مركبات
٨٩٠	٢,٣٣٥	٦٠٤	٤٤٦	مصاريف أخرى
١,٩١٩,٣٧٢	١,٩٢١,٧٠٨	٦٥٥,٨٩٣	٦٤٦,٦٤٠	ودائع لدى المجموعة للمركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
				مجموع إيرادات الفوائد
٢٤٣,٤٥٠	١٩٢,٨٠٨	٨٣,٧٣٨	٥٧,٤٩٤	مصاريف الفوائد
١٩,٩٩٣	-	٤,٤٢١	-	مبالغ مستحقة لملاء
٧٤	٧٣٢	٢٥	٢٤٠	دين ثانوي
٢٦٣,٥١٧	١٩٣,٥٤٠	٨٨,١٨٤	٥٧,٧٣٤	قروض من مصاريف أخرى
١,٦٥٥,٨٥٥	١,٧٢٨,١٦٨	٥٦٧,٧٠٩	٥٨٨,٩٠٦	صافي إيرادات الفوائد

١٨ إيرادات من أنشطة التمويل الإسلامي والتوزيعات على المودعين

-	١٩,٥٥٩	-	١١,٤٢٩	إيرادات التمويل الإسلامي
-	٥,٤٠٨	-	٣,٨٠٢	أرباح من التمويل الإسلامي الشخصي
				أرباح من تمويل للسيارات الإسلامي
-	٢٤,٤٦٧	-	١٥,٢٣١	مجموع الإيرادات من التمويل الإسلامي
-	٥,٧٦١	-	٣,٥٧٩	توزيعات على المودعين للإسلامي
-	١٨,٧٠٦	-	١١,٦٥٢	إيرادات التمويل الإسلامي صافي التوزيعات على الصلاء

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

١٩ الرسوم وإيرادات العمولات

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٢		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٣		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
للف درهم	للف درهم	للف درهم	للف درهم	
١٤٢,٣١٣	١٣١,٧٦٣	٤٦,١٤١	٤٢,٦٥٨	بطاقات إتئمان
٥٤,٤٢٧	٥٨,٤٩٠	١٧,٥٦٣	١٩,٩٦٠	قروض تجارية
١٠,١٣٤	١٢,٨٢٠	٣,٦٩٤	٥,٧٨٣	قروض فردية
١٨,٠١١	٢٢,٣٤٠	٦,٣٧٢	٧,١٨٢	قروض رهن عقاري
١٣,٠٣٣	٢٢,٩٧٠	٥,٠٤٩	٩,٨٧٥	قروض مركبات
٩,٥٤١	١١,٣٦٩	٢,٦١٢	٤,١٩٢	تمويل تجاري
٥٢,٦٥٠	٥٦,٧٥٩	٢٠,٣٤٣	١٦,٨٤١	دخل أنشطة برسم الأمانة
٦٣,٥٥٣	٨١,٧٥٧	٢٠,٩٧٥	٢٦,١٤١	رسوم وإيرادات عمولات أخرى
<u>٣٦٣,٦٦٢</u>	<u>٣٩٨,٢٦٨</u>	<u>١٢٢,٧٤٩</u>	<u>١٣٢,٦٣٢</u>	

٢٠ إيرادات الإستثمار

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٢		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر (مراجعة) ٢٠١٣		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
للف درهم	للف درهم	للف درهم	للف درهم	
٥٥,١٥٣	٨١,٠٥٢	١٨,٤٥٠	٢٧,٣٦٥	صافي إيرادات الفوائد من الصكوك
(١,٥١٥)	١٣,٠١٤	-	-	ربح/(خسارة) من بيع إستحقاقات
-	٦,٣٢٢	-	-	إيرادات أرباح
<u>٥٣,٦٣٨</u>	<u>١٠٠,٣٨٨</u>	<u>١٨,٤٥٠</u>	<u>٢٧,٣٦٥</u>	

٢١ ربحية السهم الواحد

تم احتساب ربحية السهم الواحد الأساسية بتقسيم صافي الربح العائد للمساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة. بلغ للمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ عدد ١,٦٧٦,٢٤٥,٤٢٨ سهما (٣٠ سبتمبر ٢٠١٢: ١,٦٧٦,٢٤٥,٤٢٨ سهما).

٢٢ أنشطة برسم الأمانة

يحتفظ المجموعة بموجودات بصفة أمين لزيائنه دون حق الرجوع على نفسه. بلغت قيمة هذه الموجودات بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ١,٦١٢,٥١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,١٠٩,١٤ مليون درهم) وقد تم استبعادها من البيانات المالية المرحلية المختصرة للمجموعة.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.و)

المطومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٢ نقد ومراقات نقد

في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم (مراجعة)	ألف درهم (مراجعة)	
٤٥٦,٩٩٩	٥١١,٩٤٧	نقد في الصندوق وحساب جاري لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٣)
٧٣٧,٦٣٥	٦٦٠,٣٣٠	مبالغ مستحقة من مصارف أخرى (إيضاح ٤)
١,١٩٤,٦٣٤	١,١٧٢,٢٧٧	
(٢٦١,٤٦٢)	-	ناقصا مستحقات من مصارف أخرى لفترة إستحقاق ثلاثة أشهر أو أكثر
٩٣٣,١٧٢	١,١٧٢,٢٧٧	

٢٤ القطاعات التشغيلية

عقب إتباع الإدارة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨، يتم رفع تقارير القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية (صانع القرار التشغيلي)، حيث تتولى مسؤولية تخصيص الموارد للقطاعات التي ترد عنها التقارير وتقييم أدائها. إن جميع القطاعات التشغيلية المستخدمة من قبل البنك ينطبق عليها تعريف القطاع المنفصل بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨.

لدى البنك أربعة قطاعات رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد - نمج الحسابات الجارية للمعيل الخاص، وحسابات التوفير، والودائع، وبطاقات الائتمان وبطاقات الخصم، وقروض العملاء، والرهن العقاري؛
- الأعمال التجارية - إدراج المعاملات مع الهيئات الاعتبارية بما في ذلك الهيئات الحكومية والعامية، والتي تتألف من القروض والسلف والودائع، ومعاملات التمويل التجاري؛ و
- الخزينة - تشمل أنشطة غرفة للتداول، وسوق المال ذو الصلة، وعمليات الصرف الأجنبي مع المصارف الأخرى والمؤسسات المالية بما في ذلك المجموعة المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، ولا يشكل أي واحدة منها قطاعاً منفصلاً.

لشرائح أعلاه تشمل المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية

بما أن العمليات القطاعية للمجموعة كلها مالية تأتي غالبية إيراداتها من الفوائد والرسوم وإيرادات العمولات، فإن اللجنة التنفيذية تعتمد أساساً على المعايير لتقييم أداء القطاع.

يتم توزيع الأموال عادة بين القطاعات، الأمر الذي نتج عنه الإفصاح عن تحويلات تكلفة التمويل في الإيرادات بين قطاعات الأعمال. إن الفائدة المحملة على هذه للصناديق تقوم على أساس سياسية تكلفة الأموال لدى البنك. لا توجد أية عناصر مادية أخرى للدخل لو المجموعة ضمن قطاعات الأعمال.

يستند تقرير إدارة البنك إلى قياس الأرباح التشغيلية التي تتألف من صافي إيرادات الفوائد، ورسوم انخفاض قيمة القروض، وصافي إيرادات الرسوم والعمولات، والإيرادات الأخرى والمصرفيات غير المتعلقة بالفائدة.

تتألف موجودات ومطلوبات القطاعات من الموجودات والمطلوبات التشغيلية، لأنها تمثل معظم بنود المركز المالي الموجز الموحد.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٤ القطاعات التشغيلية (تابع)

إن المعلومات للقطاعية المقدمة إلى اللجنة التنفيذية للقطاعات المدرج عنها تقارير للسنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والسنة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ بياناتها كالتالي:

الأصول المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للأصول	الخزينة والأصول الأخرى	تكلفة غير موزعة	المجموع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٧٥٣,٧٩٠	(١٢,٢٨٢)	(١٣,٣٤٠)	-	١,٧٢٨,١٦٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
١٩,٩٠٧	(١,٢٠١)	-	-	١٨,٧٠٦	صافي إيرادات فوائد خارجية
(٥٣,٥٥١)	٣٦,٢٣٤	١٧,٣١٧	-	-	إيرادات تمويل إسلامي صافي
					توزيعات على المودعين
					إيرادات/مصروفات تعريف
					تحويلات
١,٧٢٠,١٤٦	٢٢,٧٥١	٣,٩٧٧	-	١,٧٤٦,٨٧٤	صافي فوائد / إيرادات من التمويل
٤١١,٤٣٧	٤٩,١٥٧	١٢٧,٢٣٦	-	٥٨٧,٨٣٠	الإسلامي
٢,١٣١,٥٨٣	٧١,٩٠٨	١٣١,٢١٣	-	٢,٣٣٤,٧٠٤	إيرادات أخرى
					إيرادات رسوم أخرى
٢,١٣١,٥٨٣	٧١,٩٠٨	١٣١,٢١٣	-	٢,٣٣٤,٧٠٤	إيرادات عمليات
(٦٦٠,٢٥٠)	(٥٨,٨٢٥)	(٣,٧٥١)	(١٩٨,٠١٠)	(٩٢٠,٨٣٦)	مصاريف عمليات لا تشمل
(٤٠,٩٤٣)	(١,٤٩٥)	(٤٥)	(٥٠,٨٧٠)	(٩٣,٣٥٣)	الاستهلاك
					الاستهلاك
(٧٠١,١٩٣)	(٦٠,٣٢٠)	(٣,٧٩٦)	(٢٤٨,٨٨٠)	(١,٠١٤,١٨٩)	إجمالي مصروفات
					العمليات
(١٨٣,٤١٧)	٣٣٠	-	-	(١٨٣,٠٨٧)	صافي الانخفاض في قيمة
					الاسترداد / المحذوفات
١,٢٤٦,٩٧٣	١١,٩١٨	١٢٧,٤١٧	(٢٤٨,٨٨٠)	١,١٣٧,٤٢٨	صافي الأرباح / (الخسائر)
٢١,٧٦١,٩٨٠	٧٨٦,٥٦١	٥,٠٨٧,٥٧١	-	٢٧,٦٣٦,١١٢	موجودات القطاع
-	-	-	١,٢٢٨,٩٨٣	١,٢٢٨,٩٨٣	موجودات غير
					موزعة
٢١,٧٦١,٩٨٠	٧٨٦,٥٦١	٥,٠٨٧,٥٧١	١,٢٢٨,٩٨٣	٢٨,٨٦٥,٠٩٥	مجموع الموجودات
١٢,٨٨٥,٠٠٧	٧,٨٩٥,١٧٨	١,٣٨١,٣٦٩	-	٢٢,١٦١,٥٥٤	مطلوبات القطاع غير
					للموزعة
			٤٦١,٤٩٠	٤٦١,٤٩٠	مطلوبات غير موزعة
١٢,٨٨٥,٠٠٧	٧,٨٩٥,١٧٨	١,٣٨١,٣٦٩	٤٦١,٤٩٠	٢٢,٦٢٣,٠٤٤	مجموع المطلوبات

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٤ القطاعات التشغيلية (تابع)

المجموع	تكلفة غير موزعة	الخزينة والأعمال الأخرى	الخدمات المصرفية للأعمال	الأعمال المصرفية للأفراد	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٦٥٥,٨٥٥	-	(٣٢,١٨٩)	(٤٣,٦٩١)	١,٧٣١,٧٣٥	٢٠ سبتمبر ٢٠١٣
-	-	-	-	-	صافي إيرادات فوائد خرجية
-	-	-	-	-	إيرادات من تمويل إسلامي
-	-	-	-	-	صافي توزيعات على المودعين
-	-	٣٠,٠٨٥	٥٢,٢٨٠	(٨٢,٣٦٥)	إيرادات فائدة / مصاريف من قطاعات أخرى
١,٦٥٥,٨٥٥	-	(٢,١٠٤)	٨,٥٨٩	١,٦٤٩,٣٧٠	صافي إيرادات الفوائد
٤٨٩,٦٦٥	-	٧٩,١٩٢	٢٧,٥٩٨	٣٨٢,٨٧٥	إيرادات رسوم أخرى
٢,١٤٥,٥٢٠	-	٧٧,٠٨٨	٣٦,١٨٧	٢,٠٣٢,٢٤٥	إيرادات عمليات
(٨٧٩,٥٣١)	(١٨٧,١٦٤)	(٣,٩٦١)	(٥١,٢٦٣)	(٦٣٧,١٤٣)	مصاريف عمليات لا تشمل الاستهلاك
(٧٠,٣٨٤)	(٣٠,٦٠١)	(٦١)	(١,٤٩٤)	(٣٨,٢٢٨)	الاستهلاك
(٩٤٩,٩١٥)	(٢١٧,٧٦٥)	(٤,٠٢٢)	(٥٢,٧٥٧)	(٦٧٥,٣٧١)	إجمالي مصروفات الصلوات
(١٥٧,٤٤٤)	-	-	٣٦٤	(١٥٧,٨٠٨)	صافي الانخفاض في قيمة الامتداد / المحتويات
١,٠٣٨,١٦١	(٢١٧,٧٦٥)	٧٣,٠٦٦	(١٦,٢٠٦)	١,١٩٩,٠٦٦	صافي الأرباح / (الخسائر)
٢٥,٣٩٤,٢٣٥	-	٤,٦٠٧,٣٧٢	٣٩٥,٧٤٨	٢٠,٣٩١,١١٥	موجودات القطاع
١,٠٩٦,٢٨٩	١,٠٩٦,٢٨٩	-	-	-	موجودات غير موزعة
٢٦,٤٩٠,٥٢٤	١,٠٩٦,٢٨٩	٤,٦٠٧,٣٧٢	٣٩٥,٧٤٨	٢٠,٣٩١,١١٥	مجموع الموجودات
٢٠,٧٣٦,٨١٥	-	١,٠٧٤,٤٥٣	٦,٩٣٨,٢٤٥	١٢,٧٢٤,١١٧	مطلوبات القطاع
٤٢٣,٣٠٣	٤٢٣,٣٠٣	-	-	-	مطلوبات غير موزعة
٢١,١٦٠,١١٨	٤٢٣,٣٠٣	١,٠٧٤,٤٥٣	٦,٩٣٨,٢٤٥	١٢,٧٢٤,١١٧	مجموع المطلوبات

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٥ أرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من أفراد الإدارة للرئيسيين والأعمال التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة وكذلك الأعمال التي يمارسون عليها نفوذاً فعالاً. خلال الفترة، أبرمت المجموعة معاملات هامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال مساق العمل العادي. إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة الناشئة من هذه معاملات هي على النحو التالي:

فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٢	
(مراجعة)	(مراجعة)	
ألف درهم	ألف درهم	
		معاملات خلال الفترة
٧٣٩	١,٠٣١	إيرادات فوائد
٨,٦٣٣	١٣,٨٦٩	مصروفات فوائد
٤٨٧	٣٩٦	إيرادات عمولة
٤,٠٦٧	٤,٤٠٩	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٦,٧٩٨	١٥,١٥٩	مكافأة مستحقة لأفراد الإدارة للرئيسيين
		الأرصدة:
		قروض وسلف:
		- مساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
		- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
		- أعضاء الإدارة العليا
٣٣,٢٦٢	١٠٧	
٢٥٢	٢٣١	
١٨,٢٢٢	٢٠,٠١٨	
٥١,٧٣٦	٢٠,٣٥٦	
		مبالغ مستحقة للعملاء:
		- مساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
		- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
		- أعضاء الإدارة العليا
١,٠٠٤,١٥٥	٦٤٢,٥٨٢	
٤٠,٨٠٣	٤٢,١٩٤	
٣٥,٢٧٠	٢٢,٩٢٤	
١,٠٨٠,٢٢٨	٧٠٧,٧٠٠	
		التزامات ومطلوبات طارئة غير قابلة للإلغاء و عقود آجلة
		- مساهمون وشركاتهم ذات العلاقة
		- أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم ذات العلاقة
٥٠,٠٧٧	١١٨,٧٥٢	
٥٠٧	٤٤٥	
٥٠,٥٨٤	١١٩,١٩٧	

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٦ كفاية رأس المال

هيكّل وكفاية رأس المال حسب متطلبات بازل ٢ كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

يقوم البنك بحساب مصادر رأس المال ونسبة المخاطر إلى الموجودات بموجب متطلبات بازل ٢ وبيلا ١ كما هي موضحة في الجدول أدناه. يطبق البنك منهج نموذجي لقياس المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق على رسوم رأس المال. وعلى مستوى المخاطر التشغيلية يقوم البنك بتطبيق منهج نموذجي بديل لحساب رسوم رأس المال بموجب بيلا ١ :

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (منققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (مراجعة) ألف درهم	
١,٥٢٣,٨٥٩	١,٦٧٦,٢٤٥	الشريحة الأولى من رأس المال
١١٠,٣٥٠	١١٠,٣٥٠	رأس مال عادي
٢,٨٧٧,٨٩٧	٢,٨٩٦,٨٤٨	علاوة إصدار
٥٧٣,٥٦٥	٤٢١,١٨٠	احتياطي قانوني واحتياطيات أخرى
٥,٠٨٥,٦٧١	٥,١٠٤,٦٢٣	لرباح محتجزة
		المجموع
-	-	الشريحة الثانية من رأس المال
٥,٠٨٥,٦٧١	٥,١٠٤,٦٢٣	مجموع رأس المال النظامي
١٦,٩٥١,٣٠٥	١٨,٥٠٣,٦٤٣	الموجودات الموزونة بحسب المخاطر
٣,٦٢٣	٦,٠٢٤	المخاطر الائتمانية
٧١٤,٩٨٩	٧١٤,٩٨٩	مخاطر السوق
١٧,٦٦٩,٩٢٧	١٩,٢٢٤,٦٥٦	للمخاطر التشغيلية
%٢٨,٧٨	%٢٦,٥٥	مجموع الموجودات الموزونة بحسب المخاطر
%٢٨,٧٨	%٢٦,٥٥	نسبة كفاية رأس المال إلى رأس المال النظامي
		نسبة كفاية رأس المال إلى الشريحة الأولى من رأس المال

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٧ القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن مبادلة الموجودات به أو تسوية المطلوبات بعلم ورغبة الأطراف من خلال معاملة تتم على أساس تجاري بحت.. وبالتالي.. يمكن أن تنشأ فروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية. في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، تم مقارنة القسمة العادلة للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة باستثناء الموجودات والمطلوبات المالية المبينة أدناه :

القيمة الدفترية		القيمة العادلة		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	الموجودات المالية أوراق مالية استثمارية
لف درهم	لف درهم	لف درهم	لف درهم	
<u>١,٥٨٦,٨٧٨.</u>	<u>٢,٥٨٥,٧٠٥..</u>	<u>١,٦٥٩,٤٤٣.</u>	<u>٢,٥٥٧,٤٨٧..</u>	

٢٨ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تصنف مقاييس القيمة العادلة إلى مستويات مختلفة في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة على أساس معطيات أساليب التقييم المستخدمة. يتم تعريف المستويات المختلفة كما يلي :

المستوى ١ - الأسعار التقديرية (غير المعدلة) في الأسواق الفعالة للموجودات أو للمطلوبات المتماثلة. ويشمل هذا للمستوى أدوات الدين في البورصات .

المستوى ٢ - مخدلات أخرى خلاف الأسعار التقديرية ضمن المستوى ١ التي يتم رصدها للموجودات أو للمطلوبات ، إما مباشرة (وهذا وفقا للأسعار) أو غير مباشرة (وتلك مستمدة من الأسعار) . مصادر مؤشرات المخدلات مثل منحى العائد "ليور" أو للمخاطر الائتمانية هي وكالة بلومبرج و رويترز .

المستوى ٣ - مخدلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات سوق يمكن ملاحظتها (مخدلات غير ملحوظة) . ويشمل هذا المستوى الاستثمارات في الأسهم وأدوات الدين ذات عناصر غير قابلة للرصد. يتطلب هذا التسلسل الهرمي استخدام بيانات السوق الملحوظة عندما تكون متاحة . وتعتمد المجموعة أسعار السوق ذات الصلة، وتلك التي يمكن ملاحظتها حيثما كان ذلك ممكنا .

يتطلب هذا التسلسل الهرمي استخدام بيانات السوق الملحوظة عندما تكون متاحة . وتعتمد المجموعة أسعار السوق ذات الصلة، وتلك التي يمكن ملاحظتها حيثما أمكن .

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.)

المطومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٨ التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

هذا التسلسل الهرمي يتطلب استخدام معلومات السوق الملحوظة والمتوفرة. يضع البنك في إعتباره أسعار السوق الملحوظة والأسعار ذات الصلة في عملية التقييم متى ما كان ذلك ممكناً.

أسعار السوق التقديرية المستوى الأول ألف درهم	المخلات الملحوظة المستوى الثاني ألف درهم	المخلات الكبيرة غير الملحوظة المستوى الثالث ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣			
			موجودات مالية متاحة للبيع
٤٢,٤١٣	-	-	-أوراق مالية استثمارية-دين
١٠٥,٠٩٢	-	-	لأوراق مالية استثمارية-أسهم
٥٤	-	-	عقود عملات أجنبية آجلة
<u>١٤٧,٥٥٩</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	
			٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			موجودات مالية متاحة للبيع
٤٢,٦٨٨	-	-	-أوراق مالية استثمارية-دين
٣٥	-	-	عقود صرف آجلة
<u>٤٢,٧٢٣</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	

لا توجد تحريكات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الفترة